

# ກາງທັບແຫ່ງຂໍາດລາວ

Nº 2 BIS

## ນາຍທະຫານ ທົດກຳຂໍ້ຕາຍຢູ່ສູນສັນນາ

ຍ້ອນ ຮັກຄວາມເບັນລາວ, ຮັກສັນຕິພາບ ແລະ ຮັກຄວາມດົກຕ້ອງບອງດອງຊາດ ຮະຫວ່າງລາວຕ່າງໆ, ມາງແລະພິນທະຫານ ທີ່ມີຂໍ້ຢູ່ຂ້າງຄຸນນີ້ ໄດ້ຕື່ມຂໍວດຂອງຄົນໄວ້ທີ່ສູນສັນນາ ແທນທີ່ຈະຕາຍຢູ່ສົມຮ່ມພູນສົມມອບືນ ເຫຼືອນກັນກັບທະຫານຕ່າງໆ ໃນໂລກ. ທະຫານຫຼາຍຄົນ ໄດ້ຈາກຄອບຄົວໃນ ຢ່າງປ່າໄດ້ສັ່ງລຸກສັ່ງເມັງແນວແຕ່ໝັງໝ້ອຍຄູວ ແລະ ໄດ້ປ່ອຍໄຫ້ລູກຖຸກຄົນໃນຄອບຄົວກາຍເບັນກຳພັ້ນກຳພັ້ນແມ່. ນັ້ນ ຜົນງານຂອງສັນຍາ ນ່ຳວັກບການດົກຕ້ອງປອງດອງຊາດ.

ວັນທີ ເວັລ ມົນນັ້ນ, ພວກຂ້າພະເຈົ້າ ໃນນາມຄົນລາວ ແລະຍົກເພົ່ນໜັງພັ້ນເວັ້ນລູກເຕັ້ງ ຂໍ້ວັນການເພື່ອອຸທິດບຸນກຸສົນ ແດ່ດວງຄວິນຍານຂອງ ຖຸກາທ່ານທີ່ໄດ້ສະລະຂໍວດແລະເລືອດເນື້ອໃນການຕໍ່ສູ້ສັດຕຽບຂອງປະເທດຊາດ ເພື່ອໃຫ້ຄົນລາວທຸກຄົນ ໄດ້ຢູ່ໃນຄວາມຕລອດປອດໄພແລະຢູ່ໃນຄວາມພາກພູມໃຈ ຈຶນມາເດີນທຸກວັນນີ້.

ຂໍໃຫ້ປະເທດລາວ ພ້ອມດ້ວຍຄົນດອນຕ່ອນໜ້າທຸກາຄອນ ຈຶງຍັງຄົນເຫຼືອຢູ່ເບັນຂອງຄົນລາວຕລອດກາລະນານາເກີນ. ຄົນລາວ ຄວນມີສະຕິ.

- ພິນຕົກ ຜາສູກ ສໍາຂັພັກ (ສູນສົບຮາວ)
- ທ່ານ ພັນເອງ ບຸນທິດ ຫຼູຍວານສົວງິສ
- ທ່ານ ນາຍພິນໂທ ບຸນປອນ ມາກເທເຮັກ, ຜູ້ບັນຂາການທະຫານສູງສຸດແຫ່ງຊາດ, ດົກຂ້າແບບໂທດຮ້າຍແສນທຳຮ່າມນ ຍູ່ສູນ ສົບຮາວ
- ພິນຈັດວາ ຫຼູ່ເພັ້ນ ດາວເຫືອງ (ສູນສົບຮາວ)
- ທ່ານ ພັນເອງ ສົມຈັນ ບຸນພິໄສ
- ທ່ານ ນາຍພິນຕົກ ອ້າວນ ລາທິກຸນ
- ທ່ານ ພັນເອງ ພລ

## ນາແລ້ວຂໍ້ຄວາຍເດີກ ເສົາແລ້ວຂໍ້ຄົນຫານ

ຄນະກັນການແລະໜຸ່ມເພື່ອນຄົນລາວຮ່ວມຊາດ ພ້ອມດ້ວຍສະມາຂົກທັງໝາຍໄດ້ພາກັນໄທວ້ອລ້າລັຍ ແດ່ດວງຄວິນຍານຂອງພິນແລະນາຍທະຫານ ທົດກຳກໍາລັງແນວລາວຮັກຊາດ ຂໍ້ຕາຍຢູ່ສູນສັນນາ ແລະດົກລົ້ມຕາຍໃນສົມມອບືນ ໃນການຕໍ່ຕ້ານການຮູກຮານຂອງແກວທີ່ຫວັງດັບຄົນລາວ ເພື່ອຍິດເອົາປະເທດລາວໄປເປັນຂອງມັນ. ຫຼັງຈາກພິທີຕັກບາດຕາມຮົດຄອງປະເພນີ ພວກພື້ນ້ອງລາວທັງໝາຍໄດ້ພາກັນ ສົມທະນາ, ມ່ວນຂຶ້ນ, ເບິ່ງຮູບຄ່າຍໃນອະດີດ, ເບິ່ງພາພຍືນແລະ ກົມເຂົ້າຮ່ວມພາກົມບາຮ່ວມຕ່ອນ. ນອກຈາກນີ້ ຍັງມີຮາຍການພິເສດຄົການຂັບຮົດສາມັກຄົດ ຕະລູຍຕົມຂຶ້ນໂນນແຊ່ງກັນ ຈິນຮອດ ៥ ໂມງແລງຈຶ່ງໄດ້ຈົບລົງດ້ວຍຄວາມດ້ອງກິດໃຈ. "ບັນນິ້ມອ້າຍບ່າວຈັກຄົນເລີຍ ມີແຕ່ຜູ້ມີລູກນີ້ເມັງແລ້ວ" ສູງຫວານຈາຂອງໄກເມືອງຫຼວງດັງອອກຈາກບາງກາຍິງສາວຜູ້ນິ້ງ, ១១ ຍູ່ປະມານ ៣០ ຫຼື ៤០ ປ. "ເທົ່ອນ້າ ມາເບິ່ງໄໝ" ນາງຢ້າຕົ່ມອົກ.

ໄດ້ໄປຮ່ວມເທົ່ອນີ້ມີຄົດ ນາຍແລະພິນທະຫານ, ຄົນໃນຄອບຄົວຂອງທະຫານ, ຕໍ່ຮວດ, ຂໍ້ຮາຍການ, ເພື່ອມຮ່ວມຊາດແລະໜຸ່ມຄູ່ທີ່ເປັນຜົ່ງໆ. ໄລ່ສະເລົ່ງແລ້ວ ປະມານ ລວ00 ຄົນ. ສົ່ງສຳຄັນທີ່ສຸດເທົ່ອນີ້ຄົດ ມີທ່ານຜູ້ອາວຸໂສໄດ້ມ່າຮ່ວມຫຼາຍກວ່າ ຜູ້ຜ່ານຈາມ. ຂວັງວ່າຊຸດຕໍ່ໄປ ມິຕພາບທະຫານລາວ ຄົງສາມາດ

## ສູນສັນນາໃນລາວ

ມີສູນ:

- ວູ່ໄຊ
- ຜັ້ງສາລີ
- ສວນນະເຂດ
- ອັຕບີ

ສູນສັນນາເບັນບ່ອນດັບເຂົ້ອລາວ, ດັບຄົນລາວຜູ້ມີຄວາມສາມາດ, ຄວາມກຳທານແລະດັບຜູ້ມີຄວາມຮັກຊາດ.

ແກວດັ່ງຕໍ່ລາວ ຢູ່ບ່ອນໄດ?

ລາວແກວ ຮ່ວມມີປະຫັດປະຫານຄົນລາວດ້ວຍກັນ. ພວກເຂົ້າກໍາລັງຍົກປະເທດລາວໃໝ່ແກວ. ລູກແກວຢູ່ໃນຮັບານລາວ ທະວັດຖຸນີ້ນັບນີ້. ລູກຄົນລາວຫາຍໄປໃສໝົດ?

ງົດນາມໄດ້ຍິດເອົາ ສາຍທາງໂຮ້ຈົມນ/Piste Hochiminh ທີ່ຢູ່ໃນລາວ ໃປເປັນຂອງມັນແລ້ວ ພ້ອມດ້ວຍພູຫຼວງ (ສາຍພູແດນແກວ). ຄົນລາວຜູ້ໄດ້ຮັບຈາກວູດນາມ, ຮັບານຈະບໍ່ໃຫ້ນ້າທີ່ດີ. ດ້ວຍເຫດນີ້ຮັບານງົດນາມຈຶ່ງ "ຂອຍເຫຼືອ" ການກໍ່ສ້າງໂສງຮູນຈຸດຂຶ້ນຢູ່ວູງຈັນ ອັນໄຫ້ງວ່າທຸກຄົວໂຮງຮູນໃນລາວ. ພາສາບອກຂາດ. ທາງວ່າ ຮັບານງົດນາມຍາກຂ່ວຍລາວແທ້ ເບັນຫຼັງບໍ່ຂ່ວຍສັ່ງໂສງຮູນລາວຂຶ້ນ?

ຮູ່ແລ້ວເຖິງ ແຂ້ໃຈແລ້ວຕາຍ

Médaille Militaire N°1  
(19xx)

<http://laos.luangprabang.free.fr>

## ຄວາມປອດພັຍ

ສະຖານທຸດລາວທຸກ່າແຫ່ງ ຕ້ອງ ມັນຍືອງພວກລາວແກວ ເບັນຜູ້ຄຸນຢູ່ສເມີ. ສ່ວນມາພວກນີ້ ບໍ່ ແມ່ນຄົນລາວ, ເຂົ້າປະກາລາວ ແຕ່ ທົ່ວໂລກຂອງນັນບໍ່ເບັນລາວ.

ການທີ່ເອົາໃໝ່ເອົາຮູບລົງໃນສິ່ງໄດ້ ສິ່ງນີ້ ອັນຄົນອື່ນສາມາດຮູ້ເຫັນໄດ້ ຈະເບັນໄພແກ່ຜູ້ມີຂໍ້ຮູບສເມີໄປ ດ້ວຍເຊົ່າບໍ່ຄົດໄປໄກ. ສິ່ງເຫຼື່ອນີ້ຈະມີ ໄພໜ້ອຍໃນກໍະນົດທີ່ຜູ້ກູງຈະບໍ່ ກັບຄົນເມົວລວອງກາ ກັບ ຜູ້ມົດຍຸ ສັງຂານສູງແລ້ວ. ປ້ອງກັນ ພວກ ຫຼຸ່ມນ້ອຍທີ່ຫ້າວທັນ, ຄົນລາວທີ່ ມີທົ່ວໂລດ, ກ້າວທານ ແລະ ຜູ້ຮັກຂາດ ເບັນໜ້າທີ່ຂອງຄົນລາວ ທຸກຄົນ. ລາວຮັກລາວ ຢ່າທຳຮ່າຍລາວ.

ອັນນີ້ຈຶ່ງປອດພັຍທັງເພື່ອທັງໂຕ

## ປາກລາວຢູ່ ແຕ່ ທົ່ວໂລກນັນບໍ່ເບັນລາວ

ຈັດພົທົມເສດເພື່ອເບັນງຸດໃຫ້ແກ່ທ່ານຜູ້ອາວົສທັງໝາຍ ໃຫ້ເຂົ້າທັນກັບເວລາ ແລະ ອາຍຸສັງຂານຂອງພວກທ່ານຜູ້ຈະຈຸໂສທຸກຄົນ, ຈຶ່ງໄດ້ຂໍ້ວັນພິມນະໂຄກາດນີ້.

ການທີ່ ມີຕາພາບທະຫານລາວ ບໍ່ໄດ້ເອົາຮູບອອກໄລ່ໜັງສົນນີ້ ເພະວ່າທາງຄນະເຮົາບໍ່ ໄດ້ຂໍ້ວັນນຸ່າດຈາກຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມງານໃນນັ້ນທິດທີ ເລື ຜ່ານມານີ້. ດ້ວຍກວ່າ ທ່ານຜູ້ໄດ້ ຍາກໃຫ້ເອົາຮູບອອກໄລ່ໜັງສົນນີ້ ຂໍໃຫ້ທ່ານສິ່ງໃບອະນຸຍາດ ໄປໃຫ້ບັນນາທິການຂອງ ເຮົາດ້ວຍ, ຈະເບັນພຣະຄຸນຢ່າງສູງ ແລະ ຂໍຂອບໃຈ ໄວ້ລ່ວງໜ້າ.

ຈັດວັນ "ລົລົມນີ້" ຂຶ້ນເພື່ອໃຫ້ເຫັນວ່າ ອ, ນັບຕັ້ງແຕ່ລາວໄດ້ ຮັບເອກຣາດຈາກຜົນຮັ້ງມາ ເບັນເທື່ອທຳອິດ ໃນປວດສາດລາວ, ປະເທດນີ້/le Laos, ໄດ້ມີ ກໍາລັງທະຫານກອງທັບ ເບັນຂອງຕົນ ເອງ. ໜ້າເສັ້ນຕາຍທີ່ ສປປລ ເອົາທະຫານວຸດ ເບັນທະຫານລາວ.

ສອງມາ, ເພື່ອໃຫ້ເຫັນວ່າ ກໍາລັງກອງທັບແຫ່ງຊາດລາວ ແມ່ນ ກໍາລັງທະຫານຂອງຊາດ ລາວ (ປະກອບອາວຸດ), ຈະຢູ່ ໃນຮະບອບຜະເດັດການໄດ້ ແນົມອັດ້ງຮະບອບ ສປປລ ຄຸ່ມນິກຳຕາມ, ຕ້ອງໃຫ້ປະເທດລາວມີ ກອງທັບແຫ່ງຊາດເບັນຂອງຕົນເອງ ອັນມີຄົນ ລາວເບັນນາຍ-ເບັນຜູ້ບັນຄັບບັນຊາ ໃນຄັນແດວການທະຫານ, ໃນກະຊວງ ແລະ ໃນກົມ ກອງທະຫານຕ່າງໆທີ່ວິປະເທດລາວ ບັນຈາກການຍອມຮັບເອົາແກວມາເບັນນາຍ.

ຈັດວັນ "ລົລົມນີ້" ຂຶ້ນບໍ່ໝາຍຄວາມວ່າ ຕົມ້າຕາຍໃຫ້ລູກແລ່ນ ແຕ່ໝາຍເຖິງວັນທີ ປະເທດລາວເຮົາ ເລີຍໄດ້ມີ ກອງທັບແຫ່ງຊາດເບັນຂອງຕົນເອງ ອ ແລະ ເພື່ອເບັນວັນ ຮະນິກາເຖິງບຸນຄຸນຂອງທະຫານທຸກຄົນ ທີ່ໄດ້ລືມເສັ້ນຕາຍເສັ້ນຈາກໃນສາມຮົບ ອ.

ພວກທະຫານດັ່ງກ່າວ, ຜູ້ມີຄວາມອາດຫານ, ຈະເບັນທະຫານ ແມ່ລາວຫຼືທະຫານ ກອງທັບ ກໍເບັນລາວເໝືອນກັນ. ວັນ ລົລົມນີ້ເບັນວັນທີ ພວກງຸດຕ້ອງການລົບອອກ ຈາກຈົດໃຈຄົນລາວ. ພັ້ນຄວາມແກວເສັ້ນແວເຂົ້າບຸກ : ໃຫດໍາໃຫແດງດັບໄປຍ້ອນແກວ.

## ທົ່ວເບັນແກວ ແລ້ວເບັນລາວ

ເຂົ້າທຳຮ່າຍການສຶກສາຂອງລູກລາວຫຼານລາວ; ເກົ່າລ້ານກັບຕໍ່ບັນດາ ຄົວໜົງດົງໂດງ ໂດຍບໍ່ ມີການໄລ່ຄ່າຍຸ່ຄ່າກົນ. ເຂົ້າທຳຮ່າຍສຸຂພາບ ເພະເຂົ້າເອົາຍາ ໂມູຣິດອອນ ໄສ່ໃນເຫຼົ້າໄສ່ໃນເລື່ອງດົ່ມ (ຮັບນິ້ນຮູ້ເຮືອງນິ້ດີ), ເຂົ້າທຳຮ່າຍອະນາຄົດ ຂອງ ລູກລາວຫຼານລາວ ເພະເຂົ້າລູກແກວ ເບັນ ຂ້າຮ່າການ, ໄລ່ລູກລາວໄນເບັນແມ່ຈັງແລະໄນເຮັດການຢູ່ເມືອງໄທຍ໌. ນັ້ນເປົ້າໝາຍຂອງແກວ.

Bulletin du Laos - 20060412\_02C

Médaille Militaire N°3  
(19xx)



Médaille Militaire n°2

ແກວກຳລັງກົມກົມລາວ. ຍື່ໃນສະພາທົ່ວ່າການຕ່າງໆຂອງລາວ ຕ້ອງແມ່ນແກວທັງນັນເປັນຜູ້ບໍ່ການ. ລາວແກວໝາຍເຕີງ ພວກຄົນລາວກຸ່ມນຶ່ງທີ່ຮັບໃຊ້ແຜນການແກວກົມກົມລາວ ຍ່າງບໍ່ຮູ້ສຶກເຕີວັບພວກຫົວເຈັນແກວແຮວເບັນລາວ. ພວກນີ້ນີ້ ທັກລາວ ທັກຂ້າທັກແມ້ວ ທັກແກວ ມີຮອດທັກເຈັກ. ຈຳນວນ ຄົນລາວແກ່ໃນສຸມກາງທັງໆ ອໍານົດແລະຜູ້ນີ້ອໍານົດດອັນແກ້ຈົງຈໍານາດສູງສຸດ ໃນທົ່ວ່າການອັນສໍາຄັນ ຈະມີນ້ອຍ. **ເຂົ້າເວົ້າລາວຮອດບໍ່ຂອດ!**

1er Bataillon de Parachutistes Iao  
(19xx)

## ເສີກ ສົັງຄານ

ສົັງຄານທັມດາ ດີເອົາກຳລັງຄົນກັບພະລັງຍຸໂທປະກອນເບັນພື້ນຖານ ໃນການທຳරາຍເປົ້າໝາຍທີ່ເປັນສັນຍາລັກຊາດພ້ອມດ້ວຍອຸສຫະຕ່າງໆ ເພື່ອເຮັດໄທ້ **ທົ່ວ່າການອໍານົດທົ່ວໄປ (ຜບ)** ເປັນອັນພາດ ຫຼື ອ່ອນເໝັ້ງລິງ (Paralysie du centre de commandement de l'adversaire), ຕົວຢ່າງ ສົັງຄານໂກນົງ (la guerre du Golfe). ແຕ່ວ່າ ໂຕໂປສໍາຄັນໆ ລີຢ່າງໃນສົັງຄານສົ່ງສານ ມີຄື **ເສີກເພື່ອສົ່ງສານ**, **ເສີກດ້ວຍສົ່ງສານ** ແລະ **ເສີກຕ້ານສົ່ງສານ** ຈະມີໂສມໜ້າແບບໃໝ່ (Guerre POUR, PAR et CONTRE l'information). **ເສີກເພື່ອສົ່ງສານ** ຄືກິຈການໆ ສົບ/ສອດແມມ/ອ້ອກຫາວ ເພື່ອລັກລອບເອົ້າຂ່າວ. **ເສີກດ້ວຍສົ່ງສານ** ຄືເສີກສ້າງຂ່າວ ດ້ວຍການປ່ອຍຂ່າວ ແລະ ດ້ວຍການບ້ອນຂ່າວ ສໍາລັບການຫຼອກລວງ, ການຈອບອ້ອຍ, ການຍູ້ຍິງໄທ້ "ຄົນໃນຂາດ" ຜິດກັນແລະເຮັດໄທ້ຜູ້ນັບຄົງກາປະຊາຂົນຂາດການເຂົ້າດີ (ສຸພານຸວົງບໍ່ມີຫຍັງ, ໄກສອນ ມີສິດທຸກຢ່າງ ຍ້ອນມັນເປັນລູກແກວ); ເວົ້າໄດ້ອົງກຍ່າງນຶ່ງວ່າ ສົັງຄານຈົຕສາດ, ແກວຫຼືນລະຄອນເພື່ອກ່ອນໃຫ້ລາວນອນຫຼັບປຶ້ງ. **ເສີກຕ້ານສົ່ງສານ** ເປັນເສີກທີ່ມີແນວທາງອັນແນໄສ່ການທຳරາຍເບັນໃໝ່, ທຳරາຍແຫຼ່ງສົ່ງສານເພື່ອຕ້ານການສ້າງສົ່ງສານ (ປ່ອຍ ໄວຮັສ/virus ໄປທຳරາຍ). ສລຸບແລ້ວ, ເສີກສື່ ຫຼື ສົັງຄານສົ່ງສານ (ສົ່ງເສີກ/ເສີກສື່ເໜີອັນເສີກປາກເສີກທ້ອງ) ເປັນສົັງຄານທຳරາຍລ່ວມໆ.

ທຸກ່າສົັງຄານ ດີເອົາສົ່ງສານເປັນໄທ່ ໃນການປະຕິບັດການ ຕາມຄໍາສົ່ງ ແລະໝ້າທີ່, ເຖິງແມ່ນວ່າ ຄໍາສົ່ງນີ້ນີ້ ອາດຈະຄົງດັດແປງຈາກຜູ້ໄດ້ຜູ້ນີ້ກ່ອນແລ້ວ ກໍເປັນໄດ້, ກ່ອນ

## ສົດເສີຣີພາບຂອງລູກລາວຫຼາມລາວເດ ຢູ່ໄສ

ຕາມຂ່າຍແດນ ແມ່ກັບໂກ-ສະຫາເຮດອະເມືອງ, ລັດບານ ອະເມືອງ ໄດ້ຈ່າຍເງິນອັນຫຼວງຫຼາຍເພື່ອຈັງເຂົ້າເຮັດຮ້ວກັນຕ້ານພວກແມ້ກັບແກນລັກເຂົ້າເມືອງ. ສາຍພູຫຼວງ/chaîne annamitique ເປັນພູໃໝ່ແລະສູງອັນມີຄວາມຍາວແຕ່ເນື້ອຈົນເຖິງຮັບປີ. ພ້ອມມາຄູວກັນນີ້ ເສັ້ນພູສາຍນີ້ ຍັງເປັນຮ່ວທັນຂາດທີ່ສາມາດຂວາງກັນ ການຮຽກຮ່າງຂອງພວກງູດນາມ ແລະພວກເຂົ້າເມືອງເດືອນອົກດ້ວຍ ໂດຍການລົງທຶນພູງເລັກນ້ອຍກຳພູງພົມບັນຄວມຕ້ອງການ. ອົກະບະການນຶ່ງ, ສາຍທາງໂຮຈົມນີ້ກຳຕັ້ງຢູ່ໃນລາວ. ໃນເມື່ອ ສາຍທາງເສັ້ນນີ້ກາຍໄປເບັນດັນນີ້ແທ່ງຂາດຂອງວູດນາມທຸກສົ່ງຢ່າງທັງໝົດທີ່ຕັ້ງຢູ່ໃນຮະຫວ່າງເສັ້ນທາງແລະເສັ້ນພູນົ້ນ ກໍາຍໄປເບັນຂອງວູດເໜີອັນກັນ. ຈຶ່ງໄດ້ຈຶ່ງວ່າແກວບໍ່ກົມກົມລາວ? **ແກວຕັດໄມ້ລາວໄດ້** ລາວຕັດບໍ່ໄດ້, ມີສິດໄດ້ແຕ່ໆແນມເບິ່ງ.

ວູດນາມໄດ້ຍົດເອົາ ສາຍທາງໂຮຈົມນີ້ /Piste Hochiminh ບໍ່ຢູ່ໃນລາວໄປເບັນຂອງມັນແລ້ວ ພ້ອມດ້ວຍ ພູຫຼວງ (ສາຍພູແດນແກວ). ຄົນລາວຜູ້ໄດ້ບໍ່ໄດ້ຮັນຈາກວູດນາມ ບໍ່ສາມາດເຮັດການນຳຮັບບານໄດ້. ດ້ວຍເຫດນີ້ ລັດບານວູດນາມຈົ່ງມາ "ຂ່ວຍເຫຼືອ" ກໍ່ສັ້ງໂຮງຮຽນວູດນີ້ຢູ່ວູງຈັນ ທີ່ໃຫ້ກວ່າຫຼຸກໂຮງຮຽນໃນລາວ. ພາສາບອກຂາດ. ຫາກວ່າ ລັດບານວູດນາມຂ່ວຍລາວແກ້ ເປັນຫຼັງປັບຂໍ່ວ່າສັ້ງໂຮງຮຽນລາວຂັ້ນ? **ກົດໝາຍປະກັນການເປັນຢູ່ກັບອະນາຄົດລູກລາວຫຼາມລາວຢູ່ໄສ?**

## ແກວເຮັດໄດ້ ລາວເຮັດໃບ

ມັນຈະໄປເຖິງມີຂອງພະນັກງານຜູ້ງ່ວຂ້ອງ. ໃນບັນນີ້ ເຮົາບໍ່ໄວເຖິງວິທີແລະວິຕິການທະບຶດງານ ໄທ້ຫຼັອນໜ້າທ່ານ. ເງ້າຫາກວ່າ ຜູ້ໄດ້ຮັບພຣະໜ້າທ່ານ່ວ່ອຂ້ອງເຮັດສຸດຍຸດ ຕາງຄວາມສາມາດ, ຕາມຄໍາສັ່ງ ຫຼືຕາມໃຈຂອບຂອງຜູ້ງ່ວ, ສ່ວນຫຼາຍ ເປົ້າໝາຍມັກຈະຕົກທຳຮ່າຍຢູ່ສເມີ (ພິໄນກັນຂອງ ໂຮ້ຈົມນີ້ສັ່ງໄວ່ວ່າ ໄທ້ຢືດເອົາລາວກັບຂ່າມເລື້ອສ້າງເປັນອິນດູຈົນ, ເຮັດໄທເບັນປະເທດຄູວກັນຄືເປັນຈຸດນາມ. ຄົນຈຸດທ່ານ ບະຕິບັດໜ້າທ່ານນີ້ ຕ້ອງທຳຮ່າຍສັ່ງທ່ານເບັນສັນຍາລັກລາວ ກັບຄວາມເບັນລາວ. ຕົວຢ່າງ ແກວມີສິດ ເຂັມຕັ້ງຄົນຄານ ໃນລາວກັບກາຍເບັນລາວ ເພະຟັບສປລາວໄດ້ ຢ່າງບໍ່ຂໍສັນຊາດ. ແກວເຮັດຫຼັງໄດ້ໝົດຢູ່ລາວ, ຕັດໄມ້ກະໄດ້, ບຸກເຮືອນໄສ່ດິນຕອນໄດ້ກະໄດ້ຢ່າງບໍ່ມີການຂຶ້ນ. ແຕ່ວ່າ ຄົນລາວແກ້ທ່ານຈາກເມືອງນອກເພື່ອເມືອງຕົ້ນຄານຢູ່ບ້ານເກົດເມືອງນອນຂອງຕົນ ຢ່າກຂຶ້ນບຸກເຮືອນ ຍັງບໍ່ມີຮອດສົດຂຶ້ນຂຶ້ນ! ແກວເຮັດທຸກຢ່າງ ເພື່ອສ້າງຄວາມວຸນວຍໃຫ້ລາວຂັງກັນ, ໄທ້ລາວພັນລາວ. ໂພດເກີນໄປແລ້ວ). ດັ່ງນັ້ນ ເພີ່ມຈຶ່ງວ່າ ສີ=ອຳນຸມາດ ແຕ່ບໍ່ໝາຍຄວາມຈ່າຍ ມີອຳນຸມາດແລ້ວ (Information=Pouvoir) ຈະເປັນຜູ້ຮູ້ຫຼາຍ. ແຕ່ວ່າ ການຮູ້(ສີ)ຫຼາຍ ສາມາດຂ່ອຍການຕັດສິນໃຈ ໄທ້ກິນກັບຄວາມຕ້ອງການພ້ອມດ້ວຍຄວາມຫວັງ ໄດ້ຢ່າງວ່ອງໄວ; ເວົ້າໄທຄົນຮັກຄົນຂັງກັນກະໄດ້ດີ.

ແກ້ກົມາແລະວິຕິຕາງໆໃນການເຮັດເສົາໄດ້ຖາຍທອດໄປເຂົ້າໄສຮະບົບເສັດກົດ. ເສິກສີ/ສີ່ສົງຄາມ ໄດ້ກາຍໄປເບັນບໍ່ເກົດແຫ່ງ **ບັນຍາເສັດກົດ** (L'intelligence économique) ຈົນທັນມາເອົາ ທີ່ສັດທະຫານໃນການທຳສິ່ງຄາມສີ່ສານ ໄປໜູນໃຊ້ເປັນທີ່ສັດເສັດກົດ (ວິທີທາງ=ແນວທາງ, ເສັ້ນທາງ).

**Lobbying** = traitement des agents par influence. **Coach** = influence au niveau des grands groupes. **Reverse engineering** = on démonte un produit pour l'étudier et l'améliorer. **Benchmarking** = on dresse un étalonnage d'un secteur d'activité, d'un produit, d'un processus et on étudie le meilleur. **Technoglobalisme** = concept reposant sur la maîtrise japonaise en matière de technologie de l'information, en liaison avec le MITI (bourse de renseignement japonaise).

<http://www.infowar.com>

<http://www.infoguerre.com>

ຄະນະກົມາການວັນຄະດີໄດ້ອີ້ນທະການພິມລົງໃນວັນຄະດີສານສະບັບທີ່ ບົດຕະໂດຍມີມີພູທສັກຮາດ ເອົາ ກົງກັບເດືອນ Mars 1954, ຕາມຈົດໝາຍບັນທຶກ ເລັກທີ່ ລັດ-ລົງ ລົງ ວັນທີ ໭, ໭, ໭ ແລະ ໭ ປີ ເດືອນ ຂັງວິເຍ ອົບແຮງ, ອົບຮຽງໂດຍຄະນະກົມາການທະຫານລາວ ແລະພິມໂດຍ ກະຊວງສິກສາທິການ, ອັນມີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ (ບັນ ໭):

- |                                   |                            |
|-----------------------------------|----------------------------|
| ໆ- ຍອດຊຸມພົມ/Maréchal             | ົ- ສັກຫ້າ/Colonel          |
| ໆ- ຊຸນພົມເອກ/Général d'Armée      | ໆ- ຮອງສັກຫ້າ/Lt-Colonel    |
| ລ- ຊຸນພົມໂທ/Gal. de Corps d'Armée | ໆ- ສັກສັ່ງ/Commandant      |
| ໆ- ຊຸນພົມຕົວ/Gal. de Division     | ໆ- ສັກສາມ/Capitaine        |
| ໆ- ຊຸນພົມຈັດຕາ/Gal. de Brigade    | ໆ- ສັກສອງ/Lieutenant (Lt)  |
|                                   | ໆ- ສັກນິ່ງ/Sous-Lieutenant |
|                                   | ໆ- ຮອງສັກນິ່ງ/Aspirant     |

ໆ- ນາຍໝູ່ເອກ/Adjudant-Chef

ໆ- ນາຍໝູ່ໂທ/Adjudant

ລ- ນາຍໝູ່ຕົວ/Sergent Major

ໆ- ນາຍໝວດເອກ/Sergent-Chef (Maréchal de Logis Chef)

ໆ- ນາຍໝວດໂທ/Sergent (Maréchal de Logis)

ລ- ນາຍໝວດຕົວ/Caporal-Chef (Brigadier-Chef)

ໆ- ນາຍໝວດຈັດຕາ/Caporal (Brigadier)

ໆ- ທະຫານຂັ້ນນິ່ງ/1<sup>ère</sup> Classe

ໆ- ທະຫານຂັ້ນສອງ/2<sup>ème</sup> Classe

ນາຍຮ້ອຍ/ນາຍຮ້ອຍ, ພໍ້ຄ້າ ຜູ້ນຳເອົາ ຜູ້ຄວາຍງົງໄປຂ່າຍຢູ່ຕ່າງປະເທດ.

ຈອນພົມ, ນາຍພົມ, ນາຍຮ້ອຍ ແຕ່ບໍ່ເກັ່ນເພີ່ມຮ້ອງນາຍພົມ. ເພີ່ມມັກວ່າພັນຕົກ, ພັນໂທ ກັບ ພັນເອກ.

ຂອບໃຈທຸກ່າທ່ານ ທີ່ໄດ້ເສັງສລອງ່າງ ແລະ ໄດ້ໃຫ້ຄວາມແນະນຳ ໃນການອອກລວດລາຍການຂູນ, ການລູນຄໍາສັບທໍ່ມີຄວາມໝາຍຄ້າຍຄົກັນກັບຄໍາສັບຜົ່ງ.

## ລາວເບັນນາຍ ພົດໄທ້ແກວບັງການ

### ຫຼັກຊັດ

ຮັກຄວາມເບັນລາວ ຮັກຄົນທີ່ເບັນລາວແກ້ ຮັກຄົນທີ່ເບັນລາວເໜືອນກັນກັບຄົນເອງ ແລະ ຂ່ອຍເຫຼືອລາວ. ຄໍວ່າ ລາວ ມີຄວາມໝາຍແນວໄດ້?

STRATEGIC INFORMATION WARFARE – A New Face of War  
Roger C. Molander, Andrew S. Riddle, Peter A. Wilson.  
Prepared for the Office of the Secretary of Defense - "National Defense Research Institute (US)" - ISBN 0-8330-2352-7 (alk. paper) – 1996 RAND.

Internet: [order@rand.org](mailto:order@rand.org)

Phone: (310) 451-7002; Fax: (310) 451-6915.

Bulletin du Laos – 20060412\_02C

## ບຸນຮົດນໍາ ຕາມຮົດ ၁၆

ຮົດ ၁၆ ແມ່ນຮາຍການຈັດຕັ້ງບຸນຕາມປະເພນີລາວ ດ້ວຍ ການເຮັດບຸນ ၁၆ ເທື່ອຕົ່ນປັບແລະ ເດືອນນຶ່ງເທື່ອນຶ່ງ. ຄອງ ၁၅ ແມ່ນ ວິທີແລະ ວິຖົການຕົກຄອງເມືອງ ຕາມແຜນບຸຮານ. ບຸນຮົດນໍາຕົກຄົກເດືອນຫຼາ. ປີ ພສ ၂၅၅၈ ຕົກໄສ່ເດືອນ ທົກເພັງ ອັນຕົ່ນກັບ ວັນດັບຂັ້ນທົບປະລິບພານ ຂອງພຣະ ພູທເຈົ້າ. ແມ່ນອນວ່າ ກ່ອນຈະໃຊ້ພູທສັກຮາດລາວເຄີຍໄດ້ ໃຊ້ປະຕິທິນໂບຮອນ (ກາບໃຈ, ຮັບເປົ້...). ໃນເມື່ອປຸ່ນນາ ໄຂ້ຈຸລສັກຮາດ ເພີ່ນຍ້າຍພູງແຕ່ວັນປີໃໝ່, ອີ່ນເບັນວັນຂຶ້ນ ຈ ຄໍາຂອງເດືອນອ້າຍ, ມາເບັນວັນປີໃໝ່ ໃນເດືອນ ເມສາ ຕອນທີ່ຕາເວັນ ເຄື່ອນຈາກຮາສີເມດມາເບັນຮາສີມິນ ຕາມ ສູ່ຮົມຮະຄະຕີ. ດ້ວຍເຫດດັ່ງກ່າວນ ວັນສິການຂຶ້ນ ຈຶ່ງຕົກຢູ່ ໃນຮະຫວ່າງ ເດືອນທີ່ຂຶ້ນ ຄໍາ ກັບເດືອນທີ່ກ່າວ້ນ ៥ ຄໍາ ຕາມຈັນທະຄະຕີ ອັນຜົດປົກຕິໄປເລີຍ. ຕາມປົກຕິ, ມີເລີ່ມ ຕົ້ນປີໃໝ່ (ວັນສັກຂານຂຶ້ນ) ແມ່ນເດືອນຈູງຂຶ້ນ ຈ ຄໍາ ຍ້ອນ ວ່າ ເດືອນຈູງເບັນເດືອນອ້າຍ ໃນປະຕິທິນລາວຈັນທະຄະຕີ, ນາຍຄວາມວ່າ ເພີ່ນຕັ້ງເດືອນຈູງເບັນ ເດືອນທີ່ນຶ່ງ. ຈິນກຳ ປຸ່ນປີໃໝ່ນາ ໃສ່ເດືອນສາມຂຶ້ນ ຈ ຄໍາ. ຂຶ້ນ ຄໍາຢູ່ໃນປົກຕິ, ອັນເບັນຂອງທັນດາ. ສລຸບແລ້ວ ຊ້າເຮົາບໍ່ເຂົ້າໃຈວ່າ ການ ບັນທຶກໜັງສີທີ່ເຮົາອ່ານຢູ່ນັ້ນ ເພີ່ນ ໃຊ້ສັກຮາດໄດ້ກັນແທ້ (ພູທສັກຮາດ, ມະຫາສັກຮາດ, ຈຸລສັກຮາດ), ຜົນການຄົນ ຄວ້າ ກຳຈະຜູ່ນໄປເໜືອນກັນ; ຂາດຄວາມແມ່ນອນ.

ກ່ອນອັນໜີ ຍ່າລີ່ມວ່າ ບຸນຮົດນໍາ ເບັນບຸນເດັກນ້ອຍ, ເລີ່ມຈາກການສະສາງເຮືອນຂານບ້ານຂ່ອງໃຫ້ສະອາດ, ຄົນ ໃນຄອບຄົວພາກັນເຕັ້ງໂຮມຜູກຂໍ້ຕໍ່ແຂນ ແລະ ອວນຂວັນ, ຈະເບັນພອນປາກ ຫຼື ພອນວັດຖຸ ກຳສຸດແລ້ວແຕ່ຈົດໃຈ ແລະ ຄວາມສາມາດ, ຕາມທີ່ໄດ້ປະຕິບັດກັນນັ້ນ.

ເວົ້ວ່າ ບຸນຮົດນໍາກັບບຸນປີໃໝ່ ຄວບກັນໄດ້ກຳຕໍ່ໃນເມື່ອ ເຮົາຄົວວ່າ ປີໃໝ່ນັ້ນເບັນປີໃໝ່ ແກ່ງຈຸລສັກຮາດ ຕ່າງທາງ, ແຕ່ທາງວ່າ ເຮົາກັບມາໃຊ້ປະຕິທິນ ແກ່ງພູທສັກຮາດ ຂຶ້ງ

ໄດ້ກ່າວໄວ້ແລ້ວຢູ່ຂ້າງເທິງນີ້. ສະໜັນ ມີ ສິການຫຼືສັກຂານ ບໍ່ແມ່ນບຸນປີໃໝ່ຂອງພູທສັກຮາດ.

ອັນວ່າ ບຸນຮົດນໍາກັບບຸນປີໃໝ່, ອັນໄດ້ເປັນອັນໄດກັນ ແທ້, ໄກ້ເຂົ້າໃຈວ່າ ບຸນຮົດນໍາເປັນຜົນງານຂອງການຍ້າຍ ບຸນປີໃໝ່ຈາກເດືອນອ້າຍມາໃສ່ເດືອນທີ່ນັ້ນເອງ ດັ່ງທີ່ຈາໄວ້ ໃນນິທານນາງສັກຂານວ່າ (ບ. ທັນມະບາລະ, ທັນບາລ):

ມັຄົນບ້ານໄກເຮືອນຄູງສອງຄົນ, ຜູ້ເປັນເສດຖື່ມລູກ ແລະ ຜູ້ຂໍເຫົ້າມີລູກສອງຄົນ. ຂໍ້ເມົາຜົດກັບເສດຖື່ ເລີຍເວົ້າ ວ່າ "ມີແຕ່ເງິນຫັນລະ ລູກບໍ່ມີ ບາດວ່າຕາຍໄປ ແມ່ນໄයຈະ ມາສົບຕໍ່ ?" ຄໍາເວົ້າຄໍານີ້ເຮັດໃຫ້ເສດຖື່ຄົດຢູ່ບໍ່ເຂົ້າ, ຈຶ່ງສັ່ງ ໄຫ້ບໍລິວ່ານ້ຳກັນຫຼາຍ ເອົາເຄື່ອງໄປວ່າງໄລ້ຢູ່ກ້ອງຕົ້ນໄສໃຫ້ຢູ່ ເພື່ອໄປບະຂໍລູກ. ຕໍ່ມາ, ເມັງເສດຖື່ກຳໄດ້ຄົພາແລະ ຄອດລູກ ອອກເປັນຜູ້ຂ່າຍ ມີນາມວ່າ ທັນປາລະ. ທັນບາລຸກມານ ໄດ້ ອູນຮູ້ຫາຍສົ່ງຢ່າງພ້ອມທັນພາສານິກາ ເມື່ອອາຍຸຕົນໄດ້ ກ້າວບ ຈົນເຮັດໃຫ້ກະບົລມະຫາພົມສະເດັດລົງມາທິດອຸງ ຄວາມຮູ້ຂອງເດັກ ແລະ ໄດ້ຮັບບາກວ່າ ດ້ວຍເກົ່າຜູ້ນີ້ສາມາດ ຕອບບັນຫາສາມຂໍໄດ້ ມະຫາພົມຈະຕັດຄໍຕົນເພື່ອບຸ້າ ທັນປາລະ, ດ້ວຍບັນບຸ້ໄດ້ຂໍໃຫ້ກຸມານຕັດຄໍຕົນຄົມເສັງ. ໄດ້ ຍືນດັ່ງນັ້ນ, ທັນປາລະ ຂັ້ນຈັດເຈັດວັນຈຶ່ງຈະໃຫ້ຄໍາຕອບ. ມີ ແລະ ຊົວມ ລື ທັນປາລຸກມານກຳຍັງແກ້ບັນຫາບໍ່ໄດ້ຈົກຂໍ ກຳ ເກົດຈຸ່ນວ່າຍົກກະທິກ່າວ້ນໃນໄຈ, ເລີຍໄປຂ່ອນລື່ຢູ່ ກ້ອງ ຕົ້ນຕາມ ອັນມີນິກອົນຂໍຄູ່ນິ່ງກຳລັງລົມກັນຢູ່ໃນຮັງວ່າ "ນີ້ ອື່ນຈະໄປຫາກິນຢູ່ໄສອ້າຍ? - ໂຮູຍ, ນ້ອງເຮືຍ! ບໍ່ຕ້ອງເບັນ ທ່ວງເຮືອນນີ້ດອກນົ້ອງ ເພະວ່າ ຈະໄດ້ກິນຂາກສົບ ຂອງ ທັນປາລຸກມານ - ອົ້າວ! ເບັນຫຼັງອ້າຍຈຶ່ງວ່າຂຶ້ນ - ເພະວ່າ ທັນປາລຸກມານ ຕອບບັນຫາຍັງບໍ່ໄດ້ເຫຼື້ອ - ບັນຫາອໍ້ສັ່ງ ອົກແລ້ວລະອ້າຍ - ງ່າຍຄດອກນົ້ອງເຮືຍ, ນອນສ່ ເພື່ອເຮົາ ແຮງໄວ້ນີ້ອັນ - ໂຮູຍ ອ້າຍອັນນີ້! ກະບອກນົ້ອງກ່ອນສ່, ນ້ອງຈຶ່ງຂຶ້ນອັນຫຼັບດີຢູ່ທາງຂ້າງອ້າຍ". ໃນເມື່ອເບັນດັ່ງນັ້ນ

## ບຸນຮົດນໍາ ຕາມຮົດ ၁၆

ອິນຂັຜູຜົວ ເລີຍເລື່ອສູ່ອິນຂັຜູເມັງຟັງ ແລະ ໄທັດຕອບວ່າ:  
 ၁-ຍາມເຂົ້າສົ່ງຢູ່ນໍາ. ສະນັ້ນ, ຄົນທັງໝາຍຈຶ່ງເອົານໍາສ່ວ່າຍ  
 ນໍາ. ၂-ຍາມຫຼັງສົ່ງຢູ່ເກົ. ສະນັ້ນ, ຄົນທັງໝາຍຈຶ່ງເອົານໍາ  
 ລຸບເກົ. ລົ-ຍາມແລງ/ຍາມຄໍາ ສົ່ງຢູ່ຕົມ. ສະນັ້ນ, ຄົນທັງ-  
 ໝາຍ ຈຶ່ງເອົານໍາລ້າງຕົມ (ສົ່ງ=ມຸງຄຸນ. ສັບ/ສົບ-ສົວ).

ຕອນເຂົ້າຂອງວັນດ້ວນເຈັດ, ທັນບາລກຸມານ ຕອບບັນ  
 ຫາ ສາມຂໍໄດ້ຢ່າງບໍ່ຄ່າຈັກດໍ ອັນນໍາຄວາມໂສກເສົາສລົດໃຈ  
 ແກ່ ກະບົລະ. ກະບົລມະຫາພິມ ຈຶ່ງຮູກລູກສາວທັງເຈັດ  
 ແກ້ໄຟເພື່ອເລື່ອເຫດການສູ່ຟັງ ແລະ ໄດສັ່ງຄໍາເດັດຂາດ ຕໍ່  
 ລູກສາວທັງເຈັດໄວ້ວ່າ "ໄນເມື່ອຄໍພໍົກຕັດໄປແລ້ວ, ດ້ວຍເຫຼົ່າ  
 ຂອງພໍຕົກນໍາ ແມ່ນໍາແລະ ດິນພ້ອງກາດທັງໝາຍ ຈະແທ້  
 ແລ້ງ. ດ້ວຍເຫຼົ່າພໍຕົກດົນ, ໄພຈະໃໝ່ແຜ່ນດິນໜົດເສັ້ນໃໝ່ໃຫ້  
 ພວກລູກເອົາຂັ້ນມາຮັບເອົາຫົວພໍໄວ້ເດີ" (ບ. ກະບົລະ).

ດ້ວຍເຫດດັ່ງກ່າວນີ້, ບຸນປີໃໝ່ ຈຸລສັກຮາດ ແຕ່ລະບົ  
 ຈຶ່ງມີການຮົດນໍາຕະຫຼອດມາ, ເຮົາກໍຮອງກັນວ່າບຸນຮົດນໍາມາ,  
 ຈົນຮອດຖຸກວັນນີ້. ແຕ່ລະບົໄດ ເກວັງທັງເຈັດ, ຂຶ່ງເປັນລູກ  
 ພະພິມ, ກຳຜູ່ນມີມບກັນ, ປັບປຸງ, ລົງມາເຂັນເອົາຫົວພໍ  
 ຂອງຕົນສົງນໍາ ແລະ ແກ້ວ້ອມເຂົ້າ ສູມເມນ ບຸກາຕັບ. ອັນວ່າ  
 ນາງສັງຂານ ທີ່ພວກເຮົາແກ່ເຫັນກັນ ແຕ່ລະບົນນີ້ ແມ່ນ  
 ການແຂ່ງລູກສາວຂອງກະບົລພິມນີ້ເອງ. ຂຶ່ນງທັງເຈັດ,  
 ຈາກລູກສາວກົງໄປຫາລູກສາວໜ້າ, ມີດັ່ງນີ້:

**၁- ນາງ ທຸກສະເທິວ**

**၂- ນາງ ໂຄຣະ**

**ລົ- ນາງ ອາກສະ**

**၄- ນາງ ມຸນທາ**

**၅- ນາງ ມຸນທາ**

**၆- ນາງ ກົດນິ**

**၇- ນາງ ກົມທາ**

**၈- ນາງ ມະໂທກອນ**

ຄໍາຖາມ. ເປັນດ້ວຍເຫດໄດ ຈຶ່ງມີແຕ່ເຈັດຄົນເທົ່ານັ້ນ? ຄົດວ່າ ອາທິດນີ້ມີແຕ່ເຈັດນີ້. ໃນເມື່ອ ທ່ານຮູ້ດັ່ງນີ້ແລ້ວ,  
 ຂໍ້ທ່ານຂ່ວຍຜູ້ຊຸມຂອງກາຫວ່າ ບັນ ຂຶ່ນງທັງສັງຂານວ່າຢ່າງໄດ  
 ແລະບົນນໍາ ນາງສັງຂານຈະຕົກໄປຄົງລູກສາວຜູ້ທີ່ເທິ່ງໄດ?

ອາຍຸ ວັນໂນ ສຸກັບ ພະລັງ.

- ອາຍຸ ຍິນຍເວນັ້ນ ພັນປີໃຫ້ນໍອດເດີ ລາວເຊົ່າເດີ,
- ວັນນະ ຄົວແຈ່ນໄສ, ໄດ້ດັບໄດ້, ມົກວາມຈະເຮັນ,
- ສູງ ບັສຈາກທຸກ ດັມສຸກແລ້ວຂໍໃຫ້ສຸກຢູ່ໆຈັ້ນໄປ,
- ພະລະ ພະລັງມັງຊາ ສູຂພາບແຂງແຮງດີ.

ໂຂກັດ ຈຶ່ງເປັນຂອງທ່ານທຸກຄົນ.

**ພູກສັກຮາດ** ຕັ້ງຂຶ້ນນີ້ ພະພູກເຈົ້າປະວິນບພານ + ວັນ ၁ (ຂອງເອົາເອງ).

**ມະຫາສັກຮາດ** ຕັ້ງຂຶ້ນວັນພຸດ ເດືອນ ៥ ຂຶ້ນ ၁၁ ຄໍາ ບໍເຕາະ (ກັດເໜັກ), ຫັງ  
 ຈາກ ພູກສັກຮາດໄດ້ ອັບປຸງ.

**ຈຸລສັກຮາດ** ຕັ້ງຂຶ້ນນີ້ ວັນຈັນ ເດືອນ ៥ ຂຶ້ນ ၁၇ ຄໍາ ບໍງານ (ກັດເຄື່ອ). ພ.ສ.  
 ၀၁၂၂. ມະຫາສັກຮາດໄດ້ ແລ້ວ, ກົງກັບວັນລາວທີ ၁၇ ມິນ.

**ວັນສັງຂານໄປ** ຫຼັສັງຂານລ່ວງ ເບັນວັນທີປົກເວັນເດີນອ້ອມໂລກໄດ້ນີ້ຮອບ  
 ພົດ, ၁ ປົກວັນ. ຄົວ ຈົບເດືອນທີ ၁၇ (ມິນ) ມາເລີ່ມຕົ້ນຕົ້ນ  
 ບິ່ນໄໝ ໃນເດືອນທີ່ນີ້ (ເມສົ). ສັງຂານໄປ ເບັນ ບິ່ນແກ້  
 ດ້ວຍເວົ້າຕາມຫຼັກໂທຮະສາດ, ຕາມໂຄຈອນຂອງຕາເວັນ.

**ວັນສັງຂານຂຶ້ນ** ເບັນວັນຕົ້ນຕົ້ນບິ່ນໄໝຕາມປະເພນີ, ຕາມຈັນທະຄະດີ.

**ມີເນົາ/ວັນເນົາ** ເບັນວັນທີຢູ່ຮ່າງວ່າງກາງ ວັນສັງຂານໄປ ກັບ ວັນສັງຂານຂຶ້ນ.  
 ຕາມບົກຕົມມີຄູວ ແຕ່ບ່າງຄັ້ງມີສອງນີ້, ຍັ້ນໂຄຈອນຂັກຂ້າ.

**ສັງຂານ** (ສ. ສັງການຕະ, ບ. ສັງກັນຕະ ແບວ່າ ກ້າວຂຶ້ນ). **ສັງການ**  
 ແຜນມາເບັນ ສັງຂານ ໄດ້ໄນເມື່ອ ກ ກັບ ຮ ຄວບກັນຕາມຫຼັກ  
 ການ ແປດຄໍາສັບ, ກຣ ກາຍເບັນ ၂.

**ຮົດ** (ຮົດ ၁၆ ຄອງ ၁၄ ຮົດຢູ່ຄອງງົງ). ດ້ວຍຈາກບາລີ ແມ່ນ ອິຕະ  
 ອັນແບວ່າ ບະເວນີ ແລະ ແຜນມາເບັນ ບະເພນີ. ດ້ວຍມີຮົດ  
 ຄໍາລາວ ຕ້ອງແມ່ນ ຮົດເພື່ອຮັດໃຫ້ເບັນຄອງໃຫ້ເບັນລຸ່ມ.

**ຄອງ** ຄອງຄົນ (ຮ່ອງ), ຄອງສົບສິ່ງ/ບົກຄອງ ແມ່ນຫາເຄື່ອງມີບົກ  
 ຮ່ອງໄວ ເພື່ອບໍ່ໃຫ້ມັນລັ້ນອອກຈາກຄອງ, ພາຍຄວາມຈ່າວ່າ ເຮັດ  
 ໃຫ້ມັນໄໝໄປຕາມຄອງ, ໃປຕາມຈຸດປະສົງ ຄວາມໝັ້ນຄົງ  
 ຂອງປະເທດ-ຂາດ. ສ້າງຄວາມເບັນລາວ ເພື່ອໃຫ້ຊາຈະເຮັນ.

ເຮັດສຳນັກ :

၁- ໂທຮະສາດລາວ - ເຈົ້າອາພາຄົມໄຍ້ ເພຂອາຊ - ກະຊວງສົກສາທິການ, ຄສ  
 ອະກລ. ၂- ວັນຄະດີສານ ເດືອນມິນ ພູກສັກຮາດ ແລ້ວໆ (ມາກັສ ၁၉၅၄) -  
 ຄນະກົມການວັນຄະດີ - ກະຊວງສົກສາທິການ. ລົ- ອລຊ.